

## NOTDIENSTE

## NOTRUF

**Polizei:** Tel. 110  
**Feuerwehr/Rettungsdienst:** Tel. 112  
**Krankentransporte**  
**Region Hannover:** Tel. (0511) 1 92 22  
**Polizeikommissariat Mellendorf:** Tel. (05130) 97 70  
**Ärzte-Notdienst:** bundesweite Rufnummer 116 117  
**Giftinformationszentrum-Nord:** Tel. (0551) 1 92 40  
**Zahnärztl. Notdienst:** Tel. (0511) 31 10 31  
**Tierärztl. Notdienst:** 9./10.11.: Fachzentrum für Kleintiermedizin, Langenhagen, Tel. (0511) 51 52 78 40

## APOTHEKEN

**Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:**

► **Sa., 9.11.:** Birken-Apotheke, Hauptstraße 62, Burgwedel-Wettmar, Tel. (05139) 84 22  
 ► **So., 10.11.:** Apotheke Godshorn, Hauptstraße 10a, Langenhagen-Godshorn, Tel. (0511) 8 21 55  
 ► **Mo., 11.11.:** Apotheke Straßburger Platz, Straßburger Platz 25, Langenhagen, Tel. (0511) 3 90 88 40  
 ► **Di., 12.11.:** Kastanien-Apotheke, Wedemarkstraße 98b, Wedemark-Mellendorf, Tel. (05130) 58 79 25  
 ► **Mi., 13.11.:** Oliven-Apotheke Krähenwinkel, Eichstraße 5, Langenhagen, Tel. (0511) 77 67 73  
 ► **Do., 14.11.:** Burg-Apotheke, Von-Alten-Straße 2, Burgwedel-Großburgwedel, Tel. (05139) 41 82  
 ► **Fr., 15.11.:** Brinker-Apotheke, Hindenburgstraße 27, Langenhagen, Tel. (0511) 73 61 54

## RAT UND HILFE

**Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult:**

Tel. (0511) 81 15-33 00

**Gemeindeverwaltung Wedemark:**

Tel. (05130) 5 81-0

**Bauhof nach Dienstschluss:**

Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21

**Störung bei Abwasserbeseitigung:**

Tel. (01520) 9 38 68 70

**Störungs-Nr. Avacon AG:**

Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66  
 Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66

**Wasserverband Garbsen-Neustadt:**

Tel. (05137) 8 79 90

**Wasserverband Nordhannover:**

Tel. (05139) 80 78-0

**Kinder- und Jugendtelefon:**

(FreeCall) Tel. (0800) 1 11 03 33

**Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark:**

Tel. (05130) 37 74 07

## GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf,** So., 10.11., 17 Uhr: Weltraum-Gottesdienst, P. Dr. König

► **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata,** So., 10.11., 11 Uhr: Heilige Messe und Kinderkirche

► **Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf,** So., 10.11., 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in Scherenbostel, P. Thorsten Buck; 11 Uhr: Film-Gottesdienst, Kapernaumkirche in Resse, P. Thorsten Buck

► **Christliche Gemeinde Bissendorf, Langer Acker 6,** So., 10.11., 10 Uhr: Gottesdienst

**Weisser Ring:** Hilfe für Kriminalitätsoffer Tel. (05101) 5 82 42

**Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewaltverletzung e.V.:** Kastanienallee 10, 30851 Langenhagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.

**Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen:** Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60

**Elterschule:** Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41

**Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark:** Tel. (05139) 89 28 28

**Lebensberatungsstelle Langenhagen:** Tel. (0511) 72 38 04

**Hospizverein Langenhagen e.V.:** Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de

**Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark:** Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31

**Senioren- und Pflegestützpunkt Nord:** Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20

**Suchtberatung:** Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25

**Anonyme Alkoholiker:** Kontakttelefon (05130) 92 55 69

**Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt:** Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70

**Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover:**

Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35

**Ärztlicher Notdienst für Soldaten:**

Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12

**Jobcenter f. d. Wedemark** Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

## Martinsfest

**ELZE.** „Sankt Martin, Sankt Martin ritt durch Schnee und Wind...“ so wird es wieder beim jährlichen Martinsfest des Zwergenburger am Freitag, 15. November, zu hören sein. Um 17.15 Uhr ziehen die Kinder in ihren individuellen Gruppen und mit kreativen, selbstgebastelten Laternen im Sternenmarsch durch Elze. Gegen 18 Uhr wird dann Sankt Martin auf seinem Pferd erwartet und die Hortkinder der Zwergenburger führen das Martinsspiel an der Kita Zwergenburg, Am Gutshof 1 auf. Auch für das leibliche Wohl wird mit leckeren Bockwürstchen, Pommes, Kinderpunsch und Glühwein gesorgt. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

## Preisschießen und Kranzniederlegung

**SCHERENBOSTEL.** Der Schützenverein Scherenbostel lädt zum traditionellen Preisschießen und Würstessen in das Schützenhaus ein. Termin: Freitag, 15. November: ab 18 Uhr mit anschließender Siegerehrung. Zum Volkstrauertag am 17. November, um 15 Uhr, lädt der Schützenverein alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner zur Kranzniederlegung am Ehrenmal in Wiechendorf ein. Die Gedenkmünuten werden vom Schützenverein, vom Ortsrat und durch die St. Michaelis Kirchengemeinde gestaltet. Die Schützen treffen sich vorher um 14.45 Uhr auf dem Hof Schnehage.

## Hellendorfer begehen den Volkstrauertag

**HELLENDORF.** Mit einer Gedenkveranstaltung, Kranzniederlegung und einem anschließenden Gottesdienst begehen die Hellendorfer Vereine und Institutionen wieder gemeinsam mit allen Interessierten den Volkstrauertag am Sonntag, 17. November, am Ehrenmal auf dem Hellendorfer Friedhof. Das Treffen aller Vereine und der Patientenkompanie am Ehrenmal vor der Kapelle am Bostelberg findet ab 10.45 Uhr statt, der Gottesdienst beginnt um 11.30 Uhr. Anschließend findet ein gemeinsamer Imbiss im Dorfgemeinschaftshaus, Sandbergweg 22, statt.

## AUF EIN WORT

## Erzähl mir vom Frieden

Heute gedenken wir des Falls der Mauer vor 35 Jahren. Ich kann mich noch genau an die Tage davor erinnern und auch an den Morgen, als ich in den Nachrichten davon erfuhr. Sie wissen sicherlich auch noch, wo Sie waren, als Sie davon gehört haben.

Für meine Kinder sind das „nur“ Erzählungen, denn sie sind erst nach 2000 geboren. Ebenso kenne ich die Erzählungen meiner Großeltern aus dem Zweiten Weltkrieg und der Zeit danach. Und weil ich diese Erzählungen kannte, konnte ich als Jugendliche gut einordnen, wie wichtig eine Städtepartnerschaft mit einer Stadt in Frankreich oder England ist und dass die Begegnungen, die ich im Rahmen dieser Partnerschaft erlebt habe, durch nichts zu ersetzen sind. Wir gedenken. Der November wird geprägt von diesen Gedenktagen. Wir schauen zurück und werden uns unserer Verantwortung für den Frieden bewusst. Und wir schauen nach vorn und hören nicht auf, vom Frieden zu träumen und uns dafür einzu-

## Grünkohllessen für alle

**ELZE.** Herzlich Willkommen zum Grünkohllessen am Mittwoch, 20. November, um 12 Uhr in der Elzer Pfarrscheune.

Die Fleischinnung Burgdorf vertreten durch die Landschlachtereie Dettmers aus Elze veranstaltet zusammen mit der Auferstehungskirchengemeinde Elze Bennemühlen vertreten durch den Freundeskreis Pfarrscheune ein Grünkohllessen für Alle.

Der Grünkohl wird kostenfrei von der Fleischinnung Burgdorf vertreten durch die Landschlachtereie Dettmers aus Elze gespendet.

Mit diesem Grünkohllessen soll eine alte besondere Tradition in dieser Zeit angeknüpft werden. Zusammen kommen und gemeinsam Essen, Gemeinschaft erleben.

In der rustikalen Pfarrscheune Elze wird der große Ofen aktiv sein, so dass sich die Gäste bei bester Stimmung den Grünkohl genießen können.

Um Anmeldungen im Pfarrbüro, Telefon (05130) 29 22 wird gebeten. Montags bis Mittwochs von 9 bis 12.30 Uhr und donnerstags von 17 bis 18.30 Uhr.

Carsten Dettmers von der Landschlachtereie Dettmers zusammen mit dem Freundeskreis Pfarrscheune freut sich auf zahlreiche Gäste.

## Kranzniederlegung

**ABBENSEN.** Die Gedenkstunde und Kranzniederlegung am Volkstrauertag beginnt am Denkmal in Abbensen am Sonntag, 17. November, um 13.45 Uhr.

In Duden-Rodenbostel wird die Gedenkstunde am Ehrenmal um 14.15 Uhr beginnen.

Es wäre schön, wenn zahlreiche Bürger zu diesen Veranstaltungen erscheinen würden.

## Langjährige Ehrungen

**WEDEMARK (OK).** Ehrungen bei der SPD Wedemark: 50 Jahre sind Waltraud und Wolfgang Bertling aus Scherenbostel in der Partei.

Auf 60 Jahre Parteizugehörigkeit kann Armin Voßler, ebenfalls aus Scherenbostel, zurückblicken. Und Fritz Schöning aus Bissendorf gehört der SPD bereits seit 65 Jahren an.



**Sabine Behrens.** Foto: privat

setzen. Dazu braucht es Mut. Mir machen Vorbilder Mut. Ich denke an die Rede, die Salman Rushdie im letzten Jahr anlässlich der Verleihung des Friedenspreises des deutschen Buchhandels gehalten hat. Zu dem Zeitpunkt trat er gerade wieder nach dem Messerangriff, der ihm ein Auge gekostet hat, in der Öffentlichkeit auf. Und er redete nicht verbittert, sondern er rief zu Liebe auf: „Wir sollten schlechte Rede mit besserer Rede kontern, falschen Narrativen bessere entgegensetzen, auf Hass mit Liebe antworten und nicht die Hoffnung aufgeben,

## Literaturkreis

**BISSENDORF.** Im imago Literaturkreis sprechen die Teilnehmenden über lesenswerte Werke der Gegenwartsliteratur sowie moderne Klassiker. Das nächste Treffen findet am Dienstag, 19. November, um 19 Uhr statt. Vorbereitend gelesen wird „Das verbotene Notizbuch“ von Alba de Céspedes unter der Gesprächsleitung von Alexander Raabe. Anmeldung und Fragen unter (05130) 9 54 98 53 (Anrufbeantworter) oder über die Website.

## Digitaler Informationsabend

**MELLENDORF.** Am Donnerstag, 14. November, findet um 18 Uhr ein Elterninformationsabend für die derzeitigen vierten Klassen der Grundschulen in digitaler Form statt. Die Realschule Wedemark wird sich in einer etwa 45-minütigen Video-Präsentation den interessierten Eltern, Schülerinnen und Schülern der Grundschulen vorstellen.

Das Schulleitungsteam um Schulleiter Jens Szabo sowie Lehrkräfte der Realschule werden online dabei sein, um über das Unterrichten mit Tablets, das Fächerangebot, die Studententafel und über die Anmeldungen für das kommende Schuljahr zu berichten. Interessierte Eltern und Schülerinnen und Schüler werden die Zugangsdaten über die Homepage der Realschule bekommen. <https://realschule-wedemark.de>

## Würstessen in Resse

**RESSE.** Zu einem Gaumenschmaus lädt der Schützenverein Resse alle Resser Bürger, Klein und Groß, Alt und Jung sowie alle Vereinsmitglieder, am Freitag, 15. November, um 18 Uhr in die Schützenräume in der Osterbergstraße, ein.

Anmeldungen für das reich gedeckte und deftige „Büffet“ mit Hausmacher Sülze, Leber-, Rot- und Knappwurst, sowie Original Thüringer Mett, dazu herzhaftes Würstbrühe, Beilagen, ofenfriesches Land- und Bauernbrot, nehmen Carola Rapke, (05131) 45 52 51, und Renate Gutowski, (05131) 5 26 97, bis Sonntag, 10. November, sehr gern entgegen. Auf viele hungrige Gäste freut sich der Schützenverein Resse schon jetzt.

## Adventsbasar in Abbensen

**ABBENSEN.** Am Sonnabend, 23. November, findet wieder der vom Dorfverschönerungsverein organisierte und beliebte Adventsbasar im und am Dorfgemeinschaftshaus in Abbensen statt. Die Eröffnung ist um 14 Uhr. Im Angebot sind neben kunsthandwerklichen Dingen und Weihnachtsschmuck eine Kaffeetafel mit zahlreichen Torten sowie Speisen- und Getränke-spezialitäten zu moderaten Preisen. Ein Kinderkarussell für die Kleinsten steht kostenlos zur Verfügung. Und natürlich wird es auch wieder die Tombola mit tollen Preisen geben.

Alle die Lust haben, sich auf die schöne Weihnachtszeit einzustimmen, sind herzlich eingeladen.

## Herbst-Preisschießen

**MELLENDORF.** Am Sonnabend, 16. November, findet das traditionelle Schießen um Fleisch- und Würstpreise der Mellendorfer Schützen statt. Los geht es um 14 Uhr, teilnehmen kann jeder ab sechs Jahren, ab zwölf Jahren wird mit dem Luftgewehr geschossen. Kinder bis einschließlich elf Jahren schießen mit dem Lasergewehr. Das Ende ist für 18 Uhr geplant.

Das Startgeld beträgt zehn Euro pro Person und niemand geht leer aus – jeder bekommt einen Preis! Für zwei Euro können Scheiben nachgelöst werden.

Lecker wird es natürlich auch wieder – deftige Wurst- und Käseplatten können für einen Preis von zehn Euro pro Platte erworben werden.

## IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH



**Erscheinungsweise:** wöchentlich sonntags

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Patrick Bludau

**Redaktion:** Redaktionsleitung: Lars Mietzner  
 Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt:  
 Oliver Krebs (pk)

**E-Mail:** redaktion@langenhagener-echo.de  
 redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Zustellung:** WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30659 Hannover

Unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online**  
**verteilte Auflage: 49.700 Exemplare**  
**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
**jeweils Mittwoch 16 Uhr**

**Verlagsanschrift:** 30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL  
 E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
 Telefon: (0511) 973 66 35



**Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter**

**Druck:** Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis  
 + bitte keine kostenlosen Zeitungen + an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

## Danke sagen

► kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung

